



Latin (latine)

Malayalam ( )

## Introductory Rituum

Signum crucis

In nomine Patris, et Filii et  
Spiritus sancti.

Amen

Salutatio

Gratia Domini nostri Iesu  
Christi, et caritas Dei, et  
communio Spiritus Sanctus  
Et cum omnibus vobis.

Et cum spiritu tuo.

Actus paenitential

Fratres (fratribus et  
sororibus), agnoscamus  
peccata nostra, Et sic  
praeparare nos celebрамus  
sacra mysteriis.

Confiteor omnipotentis Dei Et  
ad vos fratres mei Peccavi  
quia In cogitationibus meis et  
in verbis: In quod ego feci, et  
in quod ego defui facere,  
per culpa, per culpa, Per  
maxillam culpam; Ideo peto  
beatus Maria semper Virgo,  
Omnes angeli et sanctorum  
Et tu, fratres mei, Ad orare  
pro me ad Dominum Deum  
nostrum.

May omnipotens Deus  
miserere nobis: Dimitte nobis  
peccata nostra, et ad vitam  
aeternam.

Latin (latine)

Malayalam ( )

Amen

Kyrie

**Kyrie eleison.**

Kyrie eleison.

**Christe, eleison.**

Christe, eleison.

**Kyrie eleison.**

Kyrie eleison.

Gloria

]

Gloria in excelsis Deo. et in  
terra pax hominibus bonae  
voluntatis. laudamus te  
benedicimus tibi adoramus  
te, glorificamus te; gratias  
agimus tibi propter magnam  
gloriam tuam Domine Deus,  
Rex caelstis, Domine Deus  
Pater omnipotens. Domine  
Jesu Christe, Unigenite Fili  
unigenite, alleluia. Domine  
Deus, Agnus Dei, Filius Patris,  
tollis peccata mundi,  
miserere nobis. tollis peccata  
mundi, suscipe orationem  
nostram; Qui sedes ad  
dexteram Patris, miserere  
nobis. Quoniam tu solus  
Sanctus. tu solus Dominus tu  
solus Altissimus; Iesus  
Christus, cum Sancto Spiritu,  
in gloria dei patris. Amen.

Colligo

**Oremus.**

Amen.

**Liturgia verbi**

Primum Lectio

Latin (latine)

Malayalam (\_\_\_\_\_)

Verbum Domini.

Deo gratias.

Responsorial Psalm

Lectio secundi

Verbum Domini.

Deo gratias.

Evangelium

**Dominus vobiscum.**

R. Et cum spiritu tuo.

**Lectio sancti Evangelii  
secundum N.**

Gloria tibi, Domine

**Evangelium Domini.**

Laus tibi, Domine Iesu

Christe.

Professio fidei

Credo in unum Deum; Patrem  
omnipotentem, factorem  
caeli et terrae; omnium  
visibilium et invisibilium.

Credo in unum Dominum  
Jesum Christum, Unigenitus  
Dei Filius, et ex Patre natum  
ante omnia saecula. Deus de  
Deo, etc. Lumen de Lumine;  
Deum verum de Deo vero.  
genitum, non factum,  
consubstantiale Patri; per  
ipsum facta sunt omnia. Qui  
propter nos homines et  
propter nostram salutem  
descendit de caelis. et  
incarnatus est de Spiritu  
Sancto ex Maria Virgine. et  
homo factus est. Crucifixus  
etiam pro nobis sub Pontio  
Pilato, passus et sepultus est;

Latin (latine)

et resurrexit tertia die  
secundum scripturas.  
ascendit in caelum et sedet  
ad dexteram Patris. iterum  
venturus est cum gloria ut  
iudicare vivos et mortuos  
cuius regni non erit finis.  
Credo in Spiritum Sanctum,  
Dominum et vivificantem; qui  
ex Patre Filioque procedit. qui  
cum Patre et Filio simul  
adoratur et conglorificatur.  
qui locutus est per  
prophetas. et unam,  
sanctam, catholicam et  
apostolicam Ecclesiam.  
Confiteor unum baptisma in  
remissionem peccatorum et  
exspecto resurrectionem  
mortuorum et vita sseculi  
venturi. Amen.

Homilia

Oratio universalis

**Oremus Dominum.**

V. Dómine, exáudi oratióñem  
meam.

**Liturgia  
Eucharistiae**

Offertorium

Benedictus Deus in secula.

**Orate, fratres, ut sacrificium  
meum et tua placeat deo;** ( ),  
**Pater omnipotens.**

Malayalam ( )

Suscipiat Dominus  
sacrificium de manibus tuis  
ad laudem et gloriam

Latin (latine)

Malayalam (\_\_\_\_\_)

nominis sui, pro nobis bonum  
et bonum totius ecclesie sue  
sancte.

Amen.

Prex eucharistica

**Dominus vobiscum.**

R. Et cum spiritu tuo.

**Sursum corda.**

Habemus ad Dominum.

**Grátias agámus Dómino Deo  
nostro.**

R. Dignum et justum est.

Sanctus, sanctus, sanctus  
Dominus Deus Sabaoth. Pleni  
sunt caeli et terra gloria tua.  
Hosanna in excelsis.

Benedictus qui venit in  
nomine Domini. Hosanna in  
excelsis.

**Mysterium fidei.**

Mortem tuam annuntiamus,  
Domine, et profiteor tuam  
resurrectionem donec venias.

Vel: Hunc panem cum  
manducamus et calicem  
hunc bibimus, mortem tuam,  
Domine, annuntiamus; donec  
venias. Vel: Salvos nos fac,  
Redemptor mundi; per  
crucem et resurrectionem  
tuam nos liberasti.

Amen.

Ritus Communionis

**Ad mandatum Salvatoris et  
divina institutione formati  
audemus dicere;**

Latin (latine)

Pater noster, qui es in coelis,  
sanctificetur nomen tuum;  
Adveniat regnum tuum, fiat  
voluntas tua in terra sicut in  
caelo. Panem nostrum  
cotidianum da nobis hodie et  
dimitte nobis debita nostra;  
sicut et nos dimittimus  
debitoribus nostris. et ne nos  
inducas in temptationem. sed  
libera nos a malo.

**Libera nos, quaesumus,**  
Domine, ab omni malo; in  
diebus nostris pacem  
concede propitius ; ut per  
misericordiam tuam  
adiuvante; ut semper a  
peccato immunes simus et  
ab omni tribulatione secura;  
**exspectamus beatam spem**  
et adventus Salvatoris nostri  
Jesu Christi.

Pro regno; tua est potestas et  
gloria nunc et semper.

**Domine Jesu Christe qui dixit**  
Apostolis vestris: Pacem  
relinquo vobis, pacem meam  
do vobis; ne respicias  
peccata nostra. sed in fide  
Ecclesiae vestrae; eique  
pacem et unitatem largire  
digneris pro voluntate tua.  
Qui vivis et regnas in saecula  
saeculorum.

Amen.

**Pax Dómini sit semper**  
vobíscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Malayalam ( )

Latin (latine)

Malayalam ( )

**Signum pacis offeramus  
invicem.**

Agnus Dei, tollis peccata  
mundi. miserere nobis.

Agnus Dei, tollis peccata  
mundi. miserere nobis.

Agnus Dei, tollis peccata  
mundi. pacem nobis dones.

**ecce agnus dei ecce qui tollit  
peccata mundi. Beati qui ad  
cenam Agni vocati sunt.**

Domine, non sum dignus ut  
intres sub tectum meum; sed  
tantum dic verbo et  
sanabitur anima mea.

**Corpus Christi.**

( ).

Amen.

**Oremus.**

Amen.

**Concluditur ritus**

**benedictio**

**Dominus vobiscum.**

R. Et cum spiritu tuo.

**Benedicat vos omnipotens  
Deus; Gloria Patri, et Filio, et  
Spiritui Sancto.**

Amen.

**Dismissio**

**Egredere, missa est. Vel: Ite  
et nuntiate evangelium  
Domini. Vel: Ite in pace,  
glorificantes Dominum in vita  
tua. Vel: Vade in pace.**

Latin (latine)

Deo gratias.

Malayalam (\_\_\_\_\_)

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)  
© 2022 Copyright Calgorithms LLC